

**zpravodaj**

**HORNOPOČERNICKÝ**

**zpravodaj**

**zpravodaj**

**zpravodaj**

**zpravodaj**

**zpravodaj**

**11**

**zpravodaj**

V čísle najdete

Podzimní zasedání místního  
zastupitelstva

Trio - Podraz III

Oznámení

A jak to začínalo

Sdružení pro staré Chvaly

Společenská kronika

Zpravodaj

Inzerce

Domeček

Kino

# PODZIMNÍ ZASEDÁNÍ MÍSTNÍHO ZASTUPITELSTVA

Dne 8. října proběhlo v sále "Domečku" další, v pořadí již páté, veřejné zasedání místního zastupitelstva, aby zhodnotilo čas prázdnin v naší městské části. Ve svém středu jsme přivítali hosty - ředitele Ing. Kutila a nám. ředitele Ing. Perglera z Pražských kanalizací a vodních toků. Pozván byl také vrchní policejní inspektor Horních Počernic pan major Šnajdr. Pozvánku dostali i někteří zástupci Rady hlavního města Prahy a zejména nový primátor Ing. Kondr. Ti se bohužel omluvili, takže se nám opět nepodařilo získat pro naše zasedání někoho z čelních zástupců hl.m. Prahy. Zastupitelstvo hl.m. Prahy reprezentoval Ing. Petr Bechyňák, kterého jsme rádi mezi sebou uvítali.

Byl schválen pořad jednání a hned v úvodu místní zastupitelstvo ocenilo sportovní úspěchy našich spoluobčanů - Jitky Frouzové a Miloslava Vytlačila. Starosta oběma poděkoval za vzornou reprezentaci Horních Počernic.

Důležitým bodem jednání byla informace pana ředitele Ing. Kutila o plánech PKVT v celé Praze a zejména v Hor.Počernicích. Jako v každém odvětví našeho hospodářství, tak i zde je navrženo takové množství problémů, že si s nimi tato organizace sama neporadí. Z důvodů krácení dotací a zpříšňování ekologických norem bude PKVT požadovat při připojení nového uživatele (nová stavba) do kanalizační sítě jednorázový poplatek cca. 10.200,- Kčs. Přestože PKVT zatíží takto nové uživatele, stejně nebudou schopni úspěšně čistit všechny odpadní vody Prahy, a proto vyzývají jednotlivé městské části k budování vlastních zařízení pro jejich likvidaci. Jde totiž o to, že městské odpadní kaly jsou kontaminovány hlavně těžkými kovy z různých průmyslových provozů a není je tedy možno použít v zemědělství. Vzniká problém, kde je ukládat. Proto řešení lokálními čističkami, kdy např. oblast zastavěná pouze rodinnými domky by produkovala nekontaminované využitelné kaly. Tak by nerudovská otázka "Kam s ním?" odpadla a kaly by se využily v zemědělství. V naší obci tyto možnosti jsou a je otázkou ekonomického rozboru, jak kanalizační systém uspořádat, aby byl pro občany výhodný.

Dalším bodem jednání byla informace o změnách v rozpočtu naší obce na letošní rok a rozbor hospodaření do srpna 1991, kterou přednesla paní Ing. Frantíková, ved. fin. odboru. Po diskusi místní zastupitelstvo oba dokumenty schválilo. Doprava v obci byl další problém, o kterém hovořil předseda dopravní komise pan Hellinger. Celkové hodnocení bylo uvedeno v našem Zpravodaji č. 9. Vzhledem k zanedbaným veřejným sítím se nyní reprezentace naší obce snaží udělat z Horních Počernic skutečně městskou část a to sebou přináší samozřejmě výkopové práce v celé řadě ulic. Za těchto okolností řešit uspokojivě dopravu je velmi obtížné, a proto znovu vyzýváme občany k trpělivosti.

O zdravotnictví a sociálním zabezpečení hovořila předsedkyně této komise paní MUDr. Vobecká. Komise se snaží objektivně pomoci sociálně slabým a starým občanům. Byl zvýšen jednorázový soc. příspěvek z 500,- na 800,- Kčs a nově bude důchodcům umožněno veřejné stravování prostřednictvím sociální pracovnice na místním úřadě. Od 1.9.1991 si mohou všichni občané svobodně zvolit svého ošetřujícího lékaře a připravují se změny ve zdravotním pojištění. Co se týče regionálních lůžkových zařízení, zde se zatím nic nemění, protože kapacita těchto zařízení je daná a proto zatím nemůže dojít ke změně pokrytí jednotlivých oblastí.

Místopředseda p. Wágner shrnul otázku budování inženýrských sítí v naší obci. Rozstavěnost i plán obce na budování těchto sítí je rozsáhlý. Investiční oddělení se snaží pro tyto účely získat maximum prostředků a optimálně je využít. Z toho důvodu je na každou investič-

ní akci vyhlašováno výběrové řízení a hledá se nejvyšší, nejlevnější a nejrychlejší dodavatel. Je nutno ocenit práci tohoto nově vzniklého oddělení, protože úspěšně dokončit zadané projekty vyžaduje soustavnou kontrolní práci.

Dalším bodem programu byla velmi diskutovaná otázka bezpečnosti v obci. Magistrátní úřad však dosud nevyškolil dostatečný počet pracovníků městské policie, a tak nelze do konce roku 1991 počítat s tím, že by u nás byla zřízena místní městská policie. Po této informaci starosta p. Liška předal slovo hostu p. majorovi Šnajdrovi a ten formou diskuse s občany odpovídal na dotazy. Závěrem diskuse místní zastupitelstvo přijalo usnesení, jehož cílem je svolat jednání s orgány policie za účasti reprezentace obce, především za účelem bezpečnostní prevence.

Další informace o hospodaření s byty přednesl místopředseda p. Wágner. Na úřadě je evidováno 154 žádostí o byt. Z toho 54 žádostí je na základě zrušení užívacího práva. V letošním roce nám bylo přiděleno celkem 36 bytů, hlavně z počátku roku, kdy nám bylo přesunuto z FMV 29 bytů. Situace s přidělováním bytů je obtížná, protože ze státní výstavby nám bylo přiděleno pouze 7 bytů. I když nyní obstaráváme velké množství bytů, tak dispoziční právo máme pouze k velmi malé části. K řešení této otázky snad přispěje až budoucí zavedení ekonomického nájemného. Ve čtyřech případech došlo v uplynulém období k protiprávnímu obsazení bytu. Zabránit těmto jevům byl jeden z požadavků obce na místní policii. Bohužel zákon je v tomto směru nedokonalý a tak policie není schopna účinně tomuto jevu bránit. Provinění pak kvalifikuje pouze jako "přestupek".

Zajímavým bodem jednání byly otázky životního prostředí. Obecně o nich hovořil p. Ing. Tvrdík, kde konstatoval celkově špatnou situaci v ekologii v Horních Počernicích - špatné spodní vody, znečištění vzduchu lokálním topením na tuhá paliva a znečištění ovzduší prašnými aerosoly. Přes tuto situaci chce město v našem okolí umístit dvě ekologicky problematické stavby. Jednak jde o třídílnou separovanou papíru a skla na našem katastrálním území a za druhé recyklační závod stavební sutí, umístěný v katastru Běchovic. O těchto aktivitách informoval zastupitelstvo starosta p. Liška. V obou případech zastupitelstvo nesouhlasí hlavně s postupem jednání a umístěním projektů na nezastavěných pozemcích a předpokládá, že případná další jednání budou z hlediska města lépe argumentována.

Poslední otázkou bylo schvalování majetkových kroků obce, které dle zákona musí místní zastupitelstvo schválit. V souvislosti s těmito pohyby s majetkem se rozvinula diskuse, jak mezi zastupiteli, tak i mezi občany. Bohužel, ne vždy svědčila o dobré informovanosti a znalosti zákonných předpisů, takže závěr zasedání působil poněkud rozbitým dojmem. Přes tyto drobné nedostatky však zastupitelstvo dospělo ke konečnému znění usnesení, které schválilo.

Tento článek nemůže zachytit celou šíři problémů, které zastupitelstvo na svém zasedání řešilo. Vyčerpávající informace jsou zachyceny v zápise a ten je dostupný na úřední desce místního úřadu. Zasedání zastupitelstva skončilo ve 23 hodin.

Jelikož program zasedání místního zastupitelstva vždy vyčerpá velkou část jednání a zbývá nám málo času na dotazy a odpovědi občanům, rozhodli jsme, že příští schůze místního zastupitelstva za účasti veřejnosti bude mít pouze krátký úvod k zhodnocení letošního roku a pak dáme ihned plný prostor občanům, jejich otázkám a připomínkám.

Proto Vás, vážení občané, již dnes zveme na toto zasedání, které se bude konat ve středu 4. prosince od 17,30 hod. v sále kina OKO. Těšíme se na Vaši účast!

Ing. Zdeněk Soukup  
tajemník MÚ

# TRIO - PODRAZ III.

**jak to vlastně bylo a je?**

Obchodní středisko TRIO v Horních Počernicích je součástí občanské vybavenosti sídliště FMV III a svým rozsahem i sortimentem se má stát dominantním obchodním subjektem celé naší "městské části"-Horní Počernice s více než 12 tisíci obyvatel.

Jelikož, vážení občané, jsem se jak během dokončování výstavby, tak především celý letošní rok asi marně snažil o jeho oživení a až teprve nyní v průběhu října se snad takříkajíc ledy pohnuly, dovoluji si na stránkách našeho Hornopočernického zpravodaje provést jakousi rekapitulaci. Na základě zásadního obratu v celé záležitosti, totiž skutečnosti, že TRIO bude prodáno přímo federálním ministerstvem vnitra, a to bez jakékoliv účasti našeho místního úřadu i magistrátního úřadu hl.m. Prahy, jsem celou záležitost z pověření místní rady předal Federálnímu ministerstvu kontroly a sdělovacím prostředkům. Přestože prvořadým zájmem mým, rady i zastupitelstva Horních Počernic je jednoznačně faktické uvedení do provozu k prospěchu všech našich občanů a bez ohledu, která firma v TRIU bude obchodovat, přistoupili jsme k těmto krokům proto, že především ekonomické a kompetenční okolnosti celého prodeje jsou alarmující a dokazují všemocnost úředníků FMV.

Přes všechny problémy se subdodavateli bylo TRIO v prosinci 1990 dostavěno. Mezitím již probíhala jednání s budoucími uživateli. Pravidelná účast technických zástupců budoucích uživatelů - Potravinový Pramen, Potraviny Praha 8, 9, Obuv a Domácí potřeby - na kontrolních dnech nesvědčila o tom, že by tyto organizace již kalkulovaly s tím, že v objektu podnikat a obchodovat nebudou. V závěru roku se pak tento fakt objevil zcela bez obalu a v podstatě žádná z uvedených organizací své závazky dodržet nehodlala. Budoucí správce objektu Potravinový Pramen oznámil, že není schopen dodržet finanční závazek úhrady pořizovacích nákladů investorovi ve výši 50% (cca 12 mil. Kčs) daný vzájemně podepsanou hospodářskou smlouvou z 23. 6. 1986 v souladu s usnesením federální vlády č. 225/1985. Rovněž budoucí uživatelé Potravinový 8, 9, Domácí potřeby a OBUV Praha oznámili písemně, že obchody do provozu neuvedou. To byl první sporný okamžik celého vývoje.

V té době probíhala současně jednání mezi MNV a FMV o budoucím osudu bytových jednotek - sídliště I - III FMV v Horních Počernicích, především z hlediska jejich správy. V rámci těchto jednání MNV požadoval na FMV provedení převodu obchodního střediska TRIO bezplatně na obec, vědom si faktu, že stavba byla plně hrazena ze státních prostředků. Jelikož však MNV nevyhověl požadavku FMV na vrácení správy cca 1280 bytových jednotek SSUS FMV (z tehdejšího BP Praha 9), neboť sám připravoval zřízení orgánu bytové správy a delimitaci od BP Praha 9, lze se domnívat, že ani FMV tedy nevyhovělo požadavku MNV na převod střediska TRIO na "obec". Následná jednání mezi oběma stranami, zejména dne 14. 1. 1991 dospěla k dohodě, že oběma stranami bude vybrán podnikatelský subjekt, kterému bude objekt prodán za současného uzavření vzájemných dvoustranných dohod. Získané prostředky za odprodej měly připadnout FMV, "obec" měla získat určitý okamžitý i trvalý zdroj z následné smlouvy s budoucím uživatelem. Místní rada v lednu 1991 vybrala vhodného partnera z předložených nabídek a tento fakt oznámila FMV.

V téže době, začátkem února 1991 vstoupila do hry Pražská privatizační komise, tehdy v dobrém úmyslu "pasoucí" po každém objektu vhodném do aukčního prodeje. Nedbaje předchozích úmluv FMV a obce celou záležitost prodeje pozastavila a tvrdě žádala prodej podle zá-

kona o malé privatizaci, tedy v aukci. FMV proti této snaze postavilo své argumenty, které ani samotné ministerstvo pro správu národního majetku a jeho privatizaci neprolomilo.

Dále probíhající jednání mezi FMV a PPK žádné rozuzlení nepřinesla. FMV přes několikeré urgencye jednoznačný výklad zákona vedoucí k privatizaci TRIA neobdrželo. Naproti tomu FMV, jeho stavebně ubytovací správa - jako investor - argumentoval zdržováním a vyčíslováním nákladů jakési přechodné správy objektu bez využití k určenému účelu. To bylo zcela pochopitelné, že to však FMV nevadilo ani v dalších měsících květnu až říjnu 1991, to nechápeme dodnes. Nicméně k dohodě o privatizaci TRIA nedošlo. Proto jsem se obrátil na mně nadřízeného náměstka primátora hl.m. Prahy Ing. Valdu, který v té době řídil přípravy k prodeji obdobných objektů občanské vybavenosti v Praze, a požádal jej o možnost zařazení objektu TRIA do této akce, současně s projednáním vzájemných vztahů mezi FMV a magistrátem.

Již 14. března 1991 se za tím účelem konalo jednání na Správě stavebně ubytovací služby FMV za účasti vedení této správy, zástupců MÚ Horní Počernice a zástupců Útvaru ústředního investora hl.m. Prahy, kterého k jednání pověřil nám. primátora Ing. Valda. Bylo dohodnuto a na důkaz všeobecného souhlasu podepsáno účastníky jednání, že objekt TRIA bude bezplatně převeden hl.m. Praze v rámci vzájemného vyrovnání pohledávek a závazků složek FMV (SSUS a Stav. výroby FMV) a Magistrátu hl.m. Prahy (ÚÚI a VÚS). Následně byla vypracována dohoda všech stran v této věci a připravena k podpisu. Potud se zdálo, že se ledy pohnou a TRIO může být zprovozněno koncem května.

K vlastnímu podpisu dohody mezi Správou stavebně ubytovací služby FMV, zastoupenou ředitelem JUDr. Kubátem, Magistrátním úřadem hl.m. Prahy, zastoupeným nám. primátora Ing. Valdou, Útvarem ústředního investora hl.m. Prahy, zast. ředitelem Ing. Mackem, Výstavbou účelových staveb Praha, zast. ředitelem Ing. Kudrnou a Stavební výrobou FMV s.p. zast. ředitelem Ing. Novákem došlo 13. května 1991. Dohoda zakotví nejen způsob vyrovnání vzájemných závazků a pohledávek, nejen bezplatný převod TRIA, ale i způsob rozdělení finančních prostředků, získaných prodejem této nemovitosti.

Na základě této "vzácné" shody všech účastníků dohody z 13.5. t.r. připravil MÚP a ÚÚI Praha výběrové řízení a zveřejnil inzertní nabídku dne 26. června ve Večerníku Praha a inzertním časopisu Profit a 1.7. v Hospodářských novinách. Dne 23.7. mělo proběhnout první kolo výběrového řízení na MÚP. Ke zděšení jeho účastníků však byl komisi schválené zastupitelstvem hl.m. Prahy pro výběr uchazečů doručen dopis ředitele SSUS FMV JUDr. Kubáta, zdůvodňující nemožnost provedení bezplatného převodu z orgánu federace na orgán republiky bez předchozího schválení federálního ministerstva financí. Na základě tohoto dopisu FMV se řízení nekonalo a bylo odloženo o týden. Během tohoto týdne všechny strany vyčkávaly, pouze starosta Horních Počernic pobíhal mezi úředníky ministerstva financí českého i federálního, aby získal hodnověrné informace o oprávněnosti námitky FMV k bezplatnému převodu. Získal nejen informace, ale i písemný a podepsaný výklad a stanovisko ČMF včetně stanovisek příslušných odborů FMF, které bezplatný převod jednoznačně umožňovaly. Stanoviska byla zaslána všem zúčastněným stranám. Nikdo však nereagoval, pouze ÚÚI označil získané informace za podpůrné. 26. července 1991 jsem se obrátil přímo dopisem na ředitele JUDr. Kubáta s intervencí vyplývající z pozastaveného výběrového řízení a žádostí o urychlené zprovoznění TRIA v zájmu nejen občanů Horních Počernic obecně, ale rovněž zaměstnanců FMV v oblasti bydlících.

**Do dnešního dne dopis zůstal bez odpovědi!**

Navzdory stanovisku SSUS FMV o pozastavení výběrového řízení rozhodl nám. primátora Ing. Valda v zájmu dobré věci o provedení 1. kola výběru dne 2.8. 1991. Z devíti nabídek byly komisí vybrány čtyři do kola druhého. Další postup věci byl pak skutečně pozastaven a vy-

čkávalo se stanoviska FMV na základě žádosti FMV. Do dnešního dne **federální ministerstvo vnitra, žádný jeho kompetentní orgán, žádost o souhlas k převodu TRIA na obec Praha na Federální ministerstvo financí n e p o d a l !!**

Celá záležitost v srpnu a začátkem září jakoby usnula. Proto jsem se obrátil přímo na ministra vnitra ČSFR osobním dopisem ze dne 18.9. t.r. Požádal jsem pana ministra Lángoše, aby si prověřil informace od svých úředníků, sledujících své osobní zájmy, nikoliv zájmy Horních Počernic. **Do dnešního dne odpověď od FMV n e d o š l a !!**

Po četných urgencích na ÚÚI a Magistrátním úřadu hl.m. Prahy v týdnu od 7. do 11. října t.r. proskočily informace o chystaném prodeji TRIA přímo SSUS FMV, tedy věc, kterou snad všichni účastníci kromě FMV v nejhorším pouze tušili. Úředníci FMV však již dávno věděli své. Plně se tento fakt potvrdil v pondělí 14. října, kdy byly některé podnikatelské firmy vyzvány k přímé nabídce FMV. I přímý kontakt s pracovníky investorského útvaru FMV potvrdil záměr k přímému prodeji.

Neprodleně jsem informoval nám. primátora Ing. Valdu, ředitele ÚÚI Ing. Macka i pracovníky MÚP, kteří měli na starost výběrové řízení. Nám. primátora Ing. Valda po telef. hovoru s SSUS FMV záměr přímého prodeje FMV potvrdil rovněž. Další okolnosti SSUS FMV nikomu dalšímu sděleny nebyly, tím méně místnímu úřadu Horní Počernice, který v zájmu svých občanů na otevření TRIA čeká nejnaléhavěji.

V pondělí 14.10 t.r. byla svolána mimořádná rada MZ Horní Počernice, která rozhodla, že celou záležitost zveřejní ve sdělovacích prostředcích. Za tím účelem byly podniknuty příslušné kroky. Ani do dnešního dne nebyl o způsobu prodeje místní úřad ani jiný zúčastněný orgán informován. Dne 17.10. t.r. místní rada rozhodla předat celou záležitost FM kontrole. Výběrové řízení na FMV mělo proběhnout ve středu 23.10. 1991. V každém případě se těšíme na nového majitele TRIA, bez ohledu na okolnosti prodeje, a přejeme mu mnoho úspěchů při podnikání.

Přesto však v Horních Počernicích, jak nám, představitelům obce, tak i občanům, zůstaly kromě nezodpovězených dopisů na FMV i nezodpovězené otázky:

- za čí peníze a s vědomím koho hradilo FMV provozní náklady objektu, připraveného k provozu a řádně zkolaudovaného, po dobu více než půl roku? A zbytečně?
- kdo má nyní tak enormní zájem urychleně objekt prodat týden před zdražením nemovitostí podle nové vyhlášky FMF ČR?
- za jakou cenu se objekt nakonec prodá, když rozdíl mezi pořizovacími náklady a tržní cenou je více než 10 milionů korun?
- kdo vlastně dal FMV souhlas k přímému prodeji a na základě jakého právního předpisu, když se jedná o majetek státní?
- odpoví vůbec někdo kompetentní z FMV, když ne občanům, tak alespoň magistrátu hl.m. Prahy na nejasnosti kolem jednostranného odstoupení od dohod z 13. 5. t.r.?
- kdo se bude zodpovídat zájemcům o TRIO vybraným v 1. kole výběrového řízení na magistrátu, kteří, budou-li pozváni, budou muset znovu vstoupit do obnoveného a všem otevřeného výběru?
- co vlastně stojí za zájmem úředníků FMV o přímý prodej TRIA, formálně odkládaný z důvodů potřeby získat souhlas FMF, o který nakonec nikdy nebylo požádáno? Proč se FMV tak urputně bránilo privatizaci, když získané peníze z prodeje tak či onak půjdou zpět do státního rozpočtu?
- jak přispívají tyto zamlžené manipulace v současné době již dost pošramocené pověsti FMV a kdo na tom, aby tento stav dále trval, má vlastně zájem?

- není náhodou tak diskutovaný lustrační zákon ještě poněkud měkký, když toleruje právě pro ministerstvo vnitra výjimky?  
Budeme mít v Horních Počernicích nové Slušovice?

Ivan Liška  
starosta

Těsně před uzávěrkou odpověď přeci jen došla. Uveřejňujeme jí v plném znění. Úsudek nechť si každý udělá sám !

Ředitel  
II.Divize FMV  
JUDr Juraj Kukura

V Praze dne 23. října 1991  
Č.j.: KR - 1348/Z-91

Vážený pane,

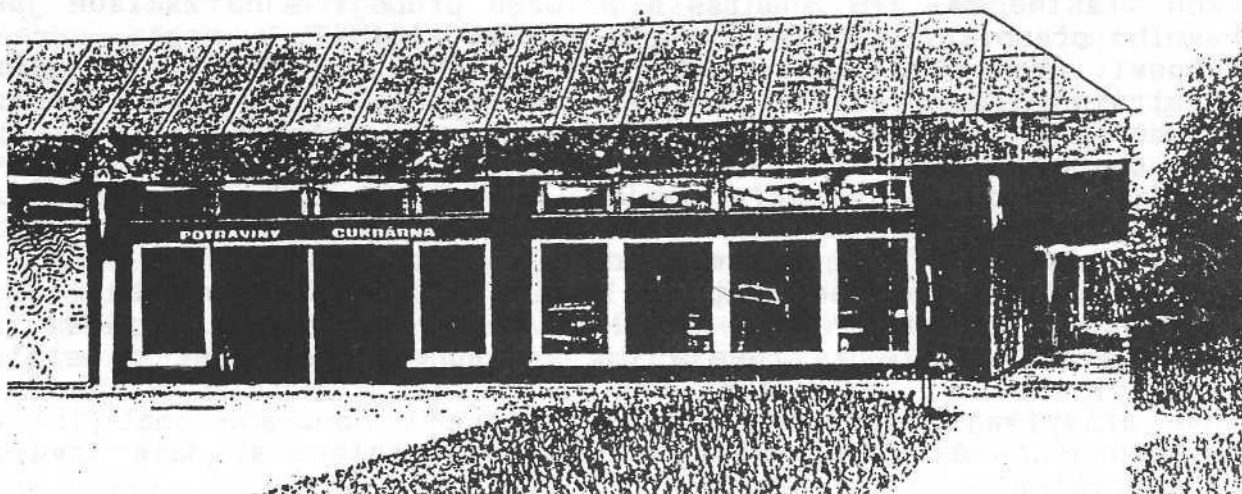
potvrzuji příjem Vašeho dopisu adresovaného ministru vnitra ČSFR ve věci obchodního střediska TRIO v Horních Počernicích.

Sděluji Vám, že z rozhodnutí ministra vnitra ČSFR se uskuteční úplatný převod vlastnictví obchodního střediska TRIO z federálního ministerstva vnitra na jiný subjekt. Výběrové řízení ze zájemců o koupi uvedeného střediska a úplatný převod vlastnictví zabezpečí komise zřízená ministrem vnitra ČSFR. První jednání v předmětné věci se bude konat dne 23.10. 1991.

K Vaší odvolávce na pětistrannou dohodu uzavřenou dne 30.5.1991 považuji za potřebné poukázat na to, že zmíněná dohoda nerespektuje ustanovení čl. 4 odst. 3 ústavního zákona č. 143/1968 Sb., o Československé federaci, ve znění ústavního zákona č. 556/1990 Sb., jímž jsou zavedeny tři druhy vlastnictví ČSFR, vlastnictví ČR a vlastnictví SR. V předmětné věci by se jednalo o bezúplatný převod vlastnictví z federace na obec, což předpokládá i souhlas federálního ministerstva financí. Žádný z pracovníků federálního ministerstva vnitra nebyl k uzavření dohody zmocněn. Pokud jde o státní podnik Stavební výroba FMV, je tento samostatným subjektem a zakladatel nenese odpovědnost za jeho závazky. Postup v převodu vlastnictví k obchodnímu středisku TRIO obsažený v předmětné dohodě nemá oporu v právních předpisech.

S pozdravem

podpis v zastoupení nečitelný



## **·oznámení·**

Místního úřadu v Praze - Horních Počernicích o zabezpečení  
p o ž á r n í o c h r a n y v Horních Počernicích

- I. Rada městské části Praha - Horní Počernice ve snaze zabezpečit úkoly požární ochrany v obci ve smyslu zákona ČNR č. 133/1985 Sb. o požární ochraně a prováděcí vyhlášky MV ČR k tomuto zákonu č. 37/1986 Sb. vydává toto oznámení, jímž se:
  1. novelizuje:
    - a) Požární řád pro městskou část Horní Počernice
    - b) Požární poplachová směrnice v městské části H.Počernice
    - c) Řád ohlašovny požárů v městské části Horní Počernice
  2. Stanovují další úkoly na úseku požární ochrany obce a ostatní důležité informace s požární ochranou související.
- II. Požární řád, požární poplachová směrnice a řád ohlašovny v městské části Horní Počernice, schválené radou místního zastupitelstva obce jsou přílohou tohoto oznámení a jsou závazné pro všechny právnické a fyzické osoby v obci.
- III. V městské části Horní Počernice působí tři dobrovolné hasičské sbory - Chval, Svépravic a Horních Počernic (původní části obce). Místní úřad vede dokumentaci o těchto hasičských sborech a jmenuje jejich velitele. K základním funkcím hasičských sborů patří zejména podíl na zásazích u požárů a jiných živelných pohrom, provádění preventivních požárních kontrol a údržba požární techniky a požárních zbrojnic.
- IV. K zabezpečení úkolů požární ochrany v obci ustanovuje místní rada preventistu požární ochrany Horních Počernic. Vzhledem k velikosti naší obce se perspektivně uvažuje o zřízení profesionálního pracovníka, zabezpečujícího tuto činnost.
- V. Základní povinnosti občana na úseku požární ochrany, tzn. prevence požárů a úkoly související s jejich likvidací upravuje požární řád obce. Občané jsou dále povinni umožnit kontrolním pracovníkům hasičských sborů vstup do sklepních a půdních prostor jejich obytných domů v rámci prováděných preventivních prohlídek. Pokud jde o občany, kteří ve svých nemovitostech podnikají a předmětem jejich činnosti jsou obory s určitým rizikem z hlediska požární ochrany, upozorňujeme na nutnost dodržení podmínek a požadavků požární ochrany v Praze 9, č.j. POŽ - 1713/89 ze dne 10.10.1989, jehož úplné znění je k dispozici na odboru místního a bytového hospodářství, dopravy a služeb a odboru výstavby - stavebním úřadu Místního úřadu v Horních Počernicích. Tyto odbory místního úřadu jsou také ve spolupráci s dobrovolným hasičským sborem, příp. pracovníkem OS Sboru požární ochrany Praha 9 oprávněni provádět preventivní kontroly v podnikatelských objektech.
- VI. Průmyslové závody, podniky, školy a ostatní instituce mají vlastní požární preventisty a kontrolu zajištění požární ochrany provádí obvodní správa Sboru požární ochrany.
- VII. Rada městské části považuje úkoly spojené s požární ochranou za velice závažné a proto vyzývá všechny občany k aktivní spolupráci. Občané se mohou zapojit v dobrovolných sborech hasičů na území svého bydliště.



# A JAK TO ZAČÍNALO ?

Od samého poznání ohně, jeho vlastností a účinku, usiloval člověk o to, aby jej spoutal jako služebníka a aby se učil oheň zneškodňovat vždy tehdy, když přestoupil hranice užitečnosti a přinášel zhubu a škodu jak jednotlivcům tak společenství.

Již ve středověku byly vydávány zvláštní řády nebo místní předpisy např. "ohňové instrukce", ve kterých byly stanoveny povinnosti vzájemné pomoci při požárech, které již jmenovitě určovaly jednotlivce nebo počet osob každého cechu, kteří mají povinnost účasti při hašení a bylo dokonce i určováno, jaké hasební nářadí si musí přinést. Mimo apelování na lásku k bližnímu a povinnost sousedskou se zde však také vyhrožovalo pokutou nebo jiným postihem těm, kteří pomoc neposkytnou.

Požární řád Královského města pražského z roku 1678 byl již velmi kvalifikovaný a pamatoval na všechny základní povinnosti a vztahy jak v oblasti požární prevence tak i vlastního hasebního zásahu s určením nářadí, zdrojů vody a dále i trestu za neplnění a naopak odměny pro formana nebo kohokoliv, kdo první voznici nebo štoudev vody k ohni přiveze. Řád ten končil větou "Kdo chce škody zaniknouti, nedej jiskře ohněm býti".

V historických záznamech z té doby se dočteme, jak tehdejší vrchnost počernická, páni profesoři Karlovy university, řešili stížnosti počernických občanů na to, že někdo "chvoštiště a pochodeň" ke gruntům pokládá a tím že oheň založiti může. Rychtář a konšelé se v sobotu dne 25. ledna 1597 před pány postaviti museli a vyslechnout napomenutí vrchnosti, že aby pozor měli, ponocovali, aby pilně šetřili, zdali by kdo to udělal vyzvěděti mohli, ponocné nařídili, vodou se nachystali a aby Pána Boha se bojíce, statků svých ostříhali. Na jiném místě se dočteme, že dne 12. června 1607 se stal výjezd vrchnosti do dvorů Trčouz (Čertouz) a Počernic. Páni si prohlédli grunty a stanovili obecní radě artikule, které se musely přečísti shromážděnému lidu. Z nich třináctý zněl takto: "Komíny sobě každé čtyři neděle vytírejte a ohně pilně a bedlivě šetřete tak, aby od žádného nedopatření jeho nebo čeládky oheň vzhůru nevyšel. Pakli by od kterého, kromě Božího dopuštění anebo skrze zlé lidi položený oheň vyšel, tehdy ten každý má dvě neděle vězením trestán býti a pokuty pánům 10 kop grošů propadnouti a sousedům škodu, ačli vzali jakou, zaplatiti".

Prvé cílevědomě organizované skupiny občanů, které zaměřily svoji činnost k boji proti požárům, vznikly až v polovině minulého století.

První sbor dobrovolných hasičů v českých zemích vznikl ve Velvarech v roce 1864.

"Pražský hasičský sbor z povolání", jak zněl jeho původní název, byl založen 16. srpna 1853, když od roku 1821 byla v Praze zřízena tzv. stálá hasičská záloha sestavená z tovaryšů kominických, pokrývačských, tesařských a dalších řemesel.

Zákon o hasičství byl vydán dne 25. května 1867.

V naší obci vznikl první sbor dobrovolných hasičů dne 1. května 1878 v tehdejší obci Chvaly z popudu starosty obce pana Josefa Chytaráčka, který byl zvolen prvním předsedou a současně i velitelem. Zakládajícími členy byli: Fr. Černý, K. Koníček, Fr a Jos. Kuprové, Al. Pták, Fr. Pták, Fr. Somr a Petr Zach. Stanovy sboru byly schváleny c.k. místodržitelstvím v Praze výnosem č. 61 146 ze dne 16. listopadu 1878. Ještě téhož roku zakoupila obec od fy Smekal na Smíchově ruční čtyřkolovou stříkačku, několik hadic, hákové žebříky, plátěné koše na vodu, bourací háky a další drobné náčiní. Členové se již v následujícím roce zúčastnili hasebních zásahů při požáru ve Vinoři, v Letňanech, v Dubči a na nádraží severozápadní dráhy.

O deset let později dne 10. června 1888 byl založen sbor dobrovolných hasičů v Horních Počernicích - Čertouzích. Hlavním podnětem k jeho založení byl velký požár u rolníka Jana Knitla v č.p. 67, kdy úplně vyhořelo obytné stavení, stodola, stáje, dvě krávy a zemědělské nářadí. Prvním předsedou a později i velitelem se stal Karel Ferdinand a členy prozatimního výboru Fr. Černý, K. Havlík, Ant. Horáček, V. Smolík a Jan Uzel. Obec zakoupila ruční stříkačku, 60 metrů hadic, 3 hákové žebříky a další nářadí a součásti výstroje. Prvního hasebního zásahu se nový sbor zúčastnil v lednu 1889 při požáru v Šestajovicích.

O dalších sedm let později a to dne 17. 5. byl založen třetí z našich veřejných hasičských sborů v obci pod tehdejšími názvem "Dobrovolný sbor hasičů ve Svěpravicích - Xaverově". Obec v té době měla celkem 27 popisných čísel. První sbor zvolil za velitele Jana Řeháka, členy byli J. Vojáček, A. Němeček, J. Reichner, J. Mikeš, K. Kupr, Fr. Strnad, Fr. Šátral, A. Vojáček a B. Němec. V červnu téhož roku zakoupila obec pro sbor ruční stříkačku za 750 zlatých.

Již společnou akcí všech tří hasičských sborů byl hasební zásah dne 21. října 1895, kde po 17 hodině vypukl velký požár statku v Čertouzích č.p. 25, který byl majetkem hraběnky Marie de Meraviglia a jehož nájemcem byl Ant. Hušek. Kromě tří našich sborů se hašení zúčastnily ještě hasičské sbory ze Šestajovic, Běchovic, Dolních Počernic a Nehvizd.

Všechny tři sbory od té doby absolvovaly nejen stovky různých zásahů v boji proti živelným pohromám, ale podílely se hlavně na všech akcích požární prevence, školení občanstva a výchovy mládeže.

Přesto, že v současné době, kdy spoléháme při potřebě hasebního zásahu na rychlou a kvalifikovanou pomoc profesionálního požárního útvaru z Prahy, je této dobrovolné obětavé práce dobrovolných sborů stále třeba a jejich poslání neztrácí na důležitosti.

Ing. Antes  
kronikář obce

## **SDRUŽENÍ PRO STARÉ CHVALY**

Vážení příznivci a nepřítelové našeho sdružení.

Vzhledem k tomu, že již proběhlo několik trhů, které pořádalo Sdružení pro staré Chvaly, dovoluji mi zamyšlení nad problematikou těchto událostí a jim podobným akcím na území města Horních Počernic z jiného pohledu, než politického. Za celou dobu konání našich jarmarků jsme vyslechli mnoho připomínek a hodnocení ze strany Vás, našich spoluobčanů. Nechci zde připomínat ohlasy kladně laděné, spíše provést analýzu nepochopení postoje některých návštěvníků k nám v roli pořadatelů.

První problém spatřuji v účasti prodávajících a nakupujících. Zde je nutno si uvědomit, že pokud bude větší množství trhů, než je kupní síla návštěvníků, příště již prodejci odmítnou a naopak. Z tohoto hlediska je mimořádně obtížné zajistit rovnováhu tohoto stavu při dodržení alespoň částečné etiky prodeje.

O druhém negativním faktoru si myslím, že zanechal stopy na většině z nás, totiž na postoji let minulých k tradicím a lidské osobnosti. Je totiž nadmíru jednoduché přenechat problém ostatním a myslet si, že někdo jiný snad něco podnikne. Velké části našich spoluobčanů je to však úplně jedno.

V jediném třetím bodě naší rekapitulace mohu říci, že je možno něco napravit. V organizaci vlastního trhu. Zde však chci připomenout skutečnost, že ani jeden z nás tvůrců programu není profesionální



foto: L. Maršák

pořadatel. Veškerý čas na přípravu těchto akcí je na úkor našich rodin. Pokud budu dále rozebírat toto hledisko, dopracuji se i k finanční stránce. Ti, kteří soukromě podnikají, pochopí, jakou roli pro živnostníka zde hraje čas.

A nyní již k poslední naší akci. 28.9.1991 jsme uspořádali pro Vás jarmark, který byl zakončen letem horkovzdušného balonu. Při tvorbě programu jsme se rozhodovali mezi zveřejněním tohoto bodu, či ponecháním na závěr odpoledne jako překvapení. Ale vzhledem ke značnému finančnímu zatížení této atrakce na vrub naší pokladny, jsme dospěli

k rozhodnutí celý program zveřejnit. V naději, že vstupné zaplatí celou akci a alespoň malá část zbyde na Vánoční trh, jsme zvolili 10 a 3 korunové vstupné. Jaké však bylo naše překvapení, když jsme zjistili, že mezi několika málo sty prodaných vstupenek je téměř polovina dětských a vybraná částka kryje náklady na tuto podívanou pouze ze dvou třetin. K tomu ještě dodáváme, že například jeden kus plakátu stojí 2,60 Kčs. Na pokrytí Horních Počernic se všemi přilehlými sídlišti na území katastru naší obce (včetně Černý most) bylo vytištěno 200 kusů.

Při zrodu naší myšlenky stála téměř datumová shoda zdejšího svátku zasvěcení našeho kostela sv. Ludmile s historickou událostí před sto lety. Jak již v tomto měsíčníku bylo dříve uvedeno, v roce 1891 zde otcové našich praotců přivítali s ovacemi průkopníka vzduchoplavectví - pana Evžena Taupina. Tento francouzský pilot balonu přistál na území našeho města v době, kdy celý český národ jásal nad velikostí a vlastenectvím Pražské všeobecné výstavy. Zde v tomto bodě vidím paralelu mezi událostmi dnešními a minulými. Totiž v dnešní době odmítnutí hrdosti k tomu, co náš národ dokázal za podmínek jemu nepřilíživě nakloněných. Tak jako před sto lety oslavovali Pražskou výstavu a u



foto: I.Liška

nás statečného balonistu, tak si dnes stěžují na jubilejní výstavu a na podobné, však daleko menší akce nejenom v Horních Počernicích. Málokomu dnes již připadne dojemnost rozdílu možností naší společnosti od možností našich předků, kdy téměř z ničeho dokázali vytvořit monument doby, ke kterému obracela zrak celá Evropa.

Původně připravený program na Výročním jarmarku musel nechtěně dostát podstatných změn. Měli jsme pro Vás připraveno před odletem balonu do neznáma průběžné losování o vyhlídku na naši obec z výše cca 50 m. Avšak, jak nám bylo sděleno pilotem horkovzdušného balonu, nárazové poryvy větru o rychlosti až 7 m/s nepřipustily ani napuštění obalu horkým vzduchem. Možná újma na zdraví Vás všech i kolem stojících nám nedovolila naléhat na pilota ohledně dodržení programu.

Ještě v 14,30 jsme nevěděli, zda se opětovný start povede či nikoliv. Jak nám však slíbili soukromí balonoví přepravci, start na vylosované vstupenky bylo možno uskutečnit kterýkoliv následující den. V záloze jsme měli navíc pro nás cenově výhodnější náhradní možnost vyhlídkového letu nad hl. městem. Pouze čekání na menší vítr nám zkomplikovalo naši představu. Už totiž několik let naštěstí neplatí pořekadlo "Poručíme větru-dešti".

Věřím však, že nakonec čekání na odlet bylo přijato s pochopením a doufám, že tři vylosování a jeden čestný host prožili mnoho krásných okamžiků, jaké většina z nás nezná.

Vít Kulhánek

## Lesní běh mládeže - TJ Sokol Horní Počernice

27. ročník tohoto tradičního běhu konal se 19. října 1991 od 9.00 hodin v lese nad bývalým koupalištěm v Horních Počernicích za chladného počasí při účasti 68 závodníků v kategoriích od předškolního žactva až po kategorii mužů. Jako představitel vedení obce Horních Počernic byl přítomen starosta obce pan Ivan Liška, který se navíc podílel na organizaci závodu.

Výsledky: předškolní děti: trať 100 m počet závodníků 4  
vítěz: Rychtera Martin Sokol HP  
žáci 7 - 8 let: trať 260 m počet závodníků 6  
vítěz: Rychtera Ondřej Sokol HP  
žákyně 7-8 let: trať 260 m počet závodnic 3  
vítěz: Filipová Anna Triski HP  
žákyně 9-11 let: trať 750 m počet závodnic 7  
vítěz: Neumanová Jana  
žáci 9-11 let: trať 750 m počet závodníků 14  
vítěz: Dudek Michal HP-ATL.  
žákyně mladší: trať 750 m počet závodnic 7  
vítěz: Malíková Daniela-Vodní stavby  
žáci mladší: trať 750 m počet závodníků 5  
vítěz: Doubek Jan -Vodní stavby  
žákyně starší: trať 750 m počet závodnic 7  
vítěz: Majerová Radka - HP Triski  
žáci starší: trať 1400 m počet závodníků 8  
vítěz: Cvetler Martin -Vodní stavby  
dorostenky ml: trať 1400 m počet závodnic 4  
vítěz: Pešková Martina BS Brandýs  
dorostenci ml: trať 4000 m jediný závodník  
absolvoval: Chlupatý Roman-TJ Háje  
dorostenci st: trať 4000 m jediný závodník  
absolvoval: Horevaj Jan -Vodní stavby  
muži: trať 4000 m jediný závodník  
absolvoval: Bušta Petr -Vodní stavby

# ✿ společenská kronika ✿

V měsíci listopadu oslaví svá významná životní výročí

## j u b i l a n t i



### 94 let

Vaverková Marie                      Sekeřická 731                      21.11.1897

### 88 let

Kulštejnová Růžena                      Zájezdní 1516                      10.11.1903

### 87 let

Harvanová Marie                      Mezilesí 603                      3.11.1904

### 86 let

Havránek František                      Votuzská 385                      29.11.1905

Škopek Karel                      Zájezdní 1678                      4.11.1905

Hromádka Augustin                      Rašínská 1560                      4.11.1905

### 85 let

Havlasová Marta                      Jívanská 664                      2.11.1906

Korec Ladislav                      Dobšická 1811                      25.11.1906

### 83 let

Hejlová Karolina                      Třebešovská 192                      16.11.1908

Hybnerová Anna                      Bžezovická 1367                      16.11.1908

Vintrová Anna                      Třebešovská 17                      2.11.1908

Zachoval Josef                      Sekeřická 1134                      26.11.1908

### 82 let

Hodač Stanislav                      Třebešovská 17                      4.11.1909

Modřanská Jarmila                      Běchorská 1078                      10.11.1909

### 81 let

Honcová Marie                      Chvalkovická 721                      29.11.1910

Pek Karel                      Běluňská 237                      24.11.1910

Rydván Václav                      bří Veverků 1564                      22.11.1910

### 80 let

Vébr Stanislav                      Ve žlábku 218                      13.11.1911

Vlachová Jarmila                      Náchodská 129                      10.11.1911

### 75 let

Čermáková Jiřina                      Trní 1172                      10.11.1916

Prošková Marie                      Náchodská 92                      21.11.1916

Rutnerová Aloisie                      Náchodská 957                      25.11.1916

Při příležitosti Vašich jubilejních narozenin Vám přejeme do dalších let pevné zdraví, štěstí a mnoho spokojenosti ve Vašem osobním životě.

Sbor pro občanské záležitosti

## K u p o n o v á p r i v a t i z a c e

Míníte se zúčastnit kuponové privatizace a stát se v dohledné době majiteli akcií některého perspektivního podniku? Pak tedy neváhejte a navštivte registrační místo č. 31193, které bylo otevřeno v Horních Počernicích v zadním traktu školy v Chodovické ulici č. 2250. Nejprve ovšem musíte zakoupit na poště kuponovou křížku spolu s informační brožurkou a kuponovou známku v hodnotě 1.000 Kčs. Potom s platným občanským průkazem předložit v registračním místě k evidenci. Tam také získáte další informace o velké privatizaci pomocí investičních kuponů.

V. Malý

---

## Komise sociální při Místním úřadě v Horních Počernicích

oznamuje všem důchodcům, že v restauraci "U Voháků" je pro důchodce zajištěno vyvařování obědů v nižších cenových relacích. Soc. potřební důchodci s nižšími důchody mají možnost požádat Místní úřad o slevu.

**Důchodci, využijte této nabídky!**

---

Místní úřad Horní Počernice zřizuje dnem 13. listopadu 1991 **zvláštní dopravu z Horních Počernic do nemocnice v Měšicích a zpět.**

Smluvní dopravce této zvláštní linky přistaví dopravní prostředek (velikost podle zájmu občanů) pro občany jedoucí na návštěvy do nemocnice v Měšicích vždy v neděli a středu odpoledne. Místo odjezdu bude v ulici Jívanské - před budovou místního úřadu. Odjezd v neděli ve 13,15 hod., ve středu ve 14,15 hod. Jízdné bude hrazeno hotově řidiči dopravního prostředku a jeho výši stanoví MÚ nejpozději do 8. listopadu. Linka bude po dohodě starostů Horních Počernic, Satalic a Vnoře vedena přes všechny tyto obce. Přesný rozpis odjezdů bude rovněž zveřejněn do 8. listopadu t.r.

---

Pokud vaše dítě začíná v základní škole s výukou angličtiny a potřebuje si probíranou látku zopakovat a procvičit, využijte možnosti

## DOUČOVÁNÍ PRO ŽÁKY 5. TŘÍD ZÁKLADNÍ ŠKOLY

Doučovací a procvičovací kurs zahájí v prosinci (2 měsíce před koncem pololetí) a podle zájmu bude pokračovat i v druhém pololetí školního roku.

Cena kursu za prosinec a leden činí 100,- Kčs při dvou vyučovacích hodinách týdně.

Zápis každé pondělí od 9.00 do 18.00 hodin během měsíce listopadu v KS Domeček, Votuzská 322, tel. 86 36 26.

Máme se rádi, včera i dnes,  
po letech, v stáří, jako kdys v mládí,  
když kvetly fialky, když kvete vřes,  
v sněženkách, ve sněhu máme se rádi.....

J.V.Sládek

Dne 8. Listopadu 1991 oslaví 50 let svého manželského života Miloslava a Jaroslav **Koppovi**, Khodlova 1087. "Zlatým" jubilatům přejeme ještě hodně šťastných a spokojených let prožitých v kruhu svých dětí a vnoučat, hodně životního elánu a energie.

## Ne brigáda, ale podzimní úklid obce!!

Vyzýváme spoluobčany, aby v měsíci listopadu pomohli s podzimním úklidem veřejných prostranství v okolí svého bydliště. Shrabané listí a organický odpad bude průběžně odvážen vozidly Místního hospodářství. Předem děkujeme za pomoc při úklidu obce.

Sdružení pro staré Chvaly oznamuje nejen obyvatelům této oblasti, že od začátku září je otevřena prodejna potravin - **Koloniál pana Hejny** u chvalské školy. Byť malou, ale tolik potřebnou prodejnu uvítali nejen ti dříve narození. Denně čerstvé pečivo, vynikající uzeniny a hlavně všechny druhy základních potravin, vyhovující otvírací doba.

Asi o 50 metrů dále je k dispozici provozovna pana Slance-**mandlování prádla a čistění koberců.**

Doufáme, že podnikatelů, kteří takto reagují na potřeby občanů, bude v budoucnu přibývat. Přejeme těmto oběma našim sousedům hodně spokojených zákazníků.

## OPRAVA

chybně uvedeného tel. čísla v minulém HPZ:

**Lékárna 866 726** - správné číslo

Zároveň se omlouváme za případné způsobení nepříjemnosti.

Redakce HPZ

# inzerce • inzerce • inzerce

## Mikulášská nadílka

Dne 5.12.1991 na Chvalech v koloniálu p. Hejny bude Mikuláš s čertem nadělovat dětem! Rodiče mohou nadílkové balíčky nakoupit přímo zde v koloniálu a je pro ně připraveno občerstvení - začátek v 16 hod.

---

Navštivte **kosmetiku ve FITSTUDIU ATHLETIC 90** v budově Místního úřadu, Jívanská 647.

Provádím kosmetické ošetření s firmou ORIFLAME, epilaci (nadměrného ochlupení) a prodej kosmetiky ORIFLAME.  
Objednávky na tel. 864 13 12 ráno 8 - 9 hodin.

---

Místní úřad Horní Počernice

**n a b í z í** k pronájmu nebytové prostory v nové stavbě na Křovinově náměstí - ul. Třebešovská (bývalé agitační středisko) - nižší domek vpravo od brány - za účelem zřízení **restauračního provozu (snack, cukrárna, kavárna apod.)** s možností využít kapacity pro stravování důchodců (obědy). Jedná se o přízemní objekt cca 100 m<sup>2</sup> - spol. místnost, menší kuchyňka, soc. zařízení, šatna a vstupní část - vše pod jedním uzávěrem. Pro staravování důchodců bude možnost využití dodávky stravy ze sousední kuchyně MŠ. Ostatní záležitosti provozu podle dohody zájemců s místním úřadem. Písemné nabídky s uvedením kvalifikace a nabídkou podnikatelského záměru předejte Odboru životního prostředí místního úřadu Horní Počernice, nejpozději do 20. listopadu 1991.

---

Místní úřad **p ř i j m e** do zaměstnaneckého poměru terénního pracovníka, který by pracoval jako profesionální pracovník Inspekce obecního pořádku a komise veřejného pořádku. Pracovník by byl výkonným orgánem. Pro tuto funkci je předpokladem kultivované jednání s lidmi, rozhodnost, morální a mravní bezúhonnost.

Zájemci se dostaví osobně k výběrovému řízení.

Příhlášky do výběrového řízení zasílejte:

Správní odbor  
Místní úřad H. Počernice  
Jívanská 647  
193 00 Horní Počernice

---

Vyměním družstevní 3 + 1 v Horních Počernicích za 2 byty, z toho 1 v místě. Tel. 86 40 365

---

Hledám soukromého učitele německé konverzace.  
Tel. 68 56 881



# inzerce • inzerce • inzerce

Prodej ruční a stroj. pletací příze.

Alena Geschwandtnerová  
Vysokovská 1907  
tel. 685 50 77

Místní úřad v Praze - Horních Počernicích  
p ř i j m e

**odborného referenta** finančně-plánovacího odboru pro agendu evidence majetku obce a místních poplatků.

Nástup možný ihned.

Požadované vzdělání ÚS, 6 let praxe

Písemné nabídky na adresu MÚ H.Počernice, Jívanská 647

Informace na tel. 860 250, Ing. Frantíková

**Stavební projektové práce** provede Ing. Jiří K a b a,  
Horní Počernice, Třebešovská 538  
tel. do zam.: 75 26 41, 1. 271

Nově otevřená **veterinární ošetřovna** v Horních Počernicích v areálu zimoviště cirkusů nabízí své služby:  
t e r a p i e - chirurgické zákroky - očkování všeho druhu  
a dispečink pro velká zvířata.

Adresa: Střelečská 1740  
Horní Počernice  
tel. 685 58 41, 1. 27

Drůbežářský podnik - závod XAVEROV Praha 9-Horní Počernice

p ř i j m e

ošetřovatelku kuřat

brigádníky na odchyt kuřat

traktoristu na malotraktor

Informace na tel. 742 641

**TRIM** - obchodně-ekonomické služby  
Slatiňanská 93193 00 Praha 9, Horní Počernice  
tel. a FAX 860 789



nabízí: - vedení účetnictví, fakturace, uzávěrky  
- cenové, daňové předpisy - poradenská činnost  
- sociálně-ekonomická problematika podnikání

# DOMEČEK

Nabídka pořadů na měsíc listopad 1991

POP LEGENDY - taneční diskotéka, každou neděli v 19.00

- 21.čt. **ČAROVÁNÍ S DIVADLEM** - divadelní představení  
(zadáno pro MŠ a ZŠ v Horních Počernicích) 9.00 a 10.30
- 21.čt. **ZPOVĚĎ** - klubový pořad agentury Gaia 19.30  
90 minut povídání s KARLEM ŠÍPEM uvádí redaktor ČS rozhlasu Jiří Vopršal. Karla Šípa jistě všichni dobře znáte z televizních Hitšarád a snad ho jeho specifický humor neopustí ani při této "zповědi"
- 28.čt. Arnold Wesker **SLADKÉ TAJEMSTVÍ ŽIVOTA** 19.30  
"Divadlo jednoho herce"  
Hra současného anglického dramatika, ve které roli tři různých žen - odlišných typem, společenským postavením i profesí - ztvárnila herečka GABRIELA VRÁNOVÁ. Věříme, že po delší pauze potěšíme tímto představením všechny příznivce dobrého divadla a profesionálních hereckých výkonů.

Vždy po skončení pořadu máte možnost posedět v příjemném prostředí místního baru.

Předprodej vstupenek v knihkupectví na Náchodské ulici nebo před začátkem představení přímo v KS Domeček.

**TĚŠÍME SE NA VAŠI NÁVŠTĚVU !!!**



# kino OKO

Program na měsíc listopad 1991

1.pá. 2.so. 3.ne.	<b>Něco divokého</b> Bláznivý výlet ve společnosti okouzlující ďáblice	USA	Mládeži do 15 let nepř.
4.po. 5.út.	<b>Obecná škola</b>	ČR	Mládeži příst.
8.pá. 9.so. 10.ne.	<b>Magická hlubina</b> Příběh dvou mužů, kteří podlehli magickému kouzlu světa pod mořs. hladinou	Fr.	Mládeži do 12 let nepř.
11.po. 12.út.	<b>Barbar Conan</b>	USA	Mládeži do 12 let nepř.
15.pá. 16.so. 17.ne.	<b>Hvězdné války</b> Největší vesmírná bitva	USA	Mládeži příst.
18.po. 19.út.	<b>All That Jazz</b> Slavný americký muzikál	USA	Mládeži do 15 let nepř.
22.pá. 23.so. 24.ne.	<b>Rok draka</b>	USA	Mládeži do 15 let nepř.
25.po. 26.út.	<b>Zběsilost v srdci</b> O posedlosti lidí, kteří ztratili zábrany	USA	Mládeži do 15 let nepř.
29.pá. 30.so.	<b>Žebrácká opera</b>	ČR	Mládeži do 15 let nepř.

3.ne. **O zapomnětlivém kouzelníkovi**

10.ne. **Zlatá mince**

17.ne. **Poklad rytíře Miloty**

24.ne. **Šípková Růženka**

Změna programu vyhrazena

Hrajeme ve všední dny od 20 hod., v neděli od 15, 17.30 a 20 hod.  
Předprodej v úterý a pátek

---

HORNOPOČERNICKÝ ZPRAVODAJ

Vydává MÚ Horní Počernice a Osvětová beseda Horní Počernice  
cena výtisku 3,- Kčs